

Антону Ивановичу Барцалу.

Старый рыцарь.

Der alte Ritter.

(Original E-moll)
Op. 27, № 4.

Andante con moto. (♩ = 92.)

Canto.



Онъ былъ весной сво - ей — въ ве - млѣ — о - бѣ - то - ван - ной и
In sei - ner Lenzes - zeit — weilt' er — in heiligen Lan - den, wo

Andante con moto. (♩ = 92.)

Piano.



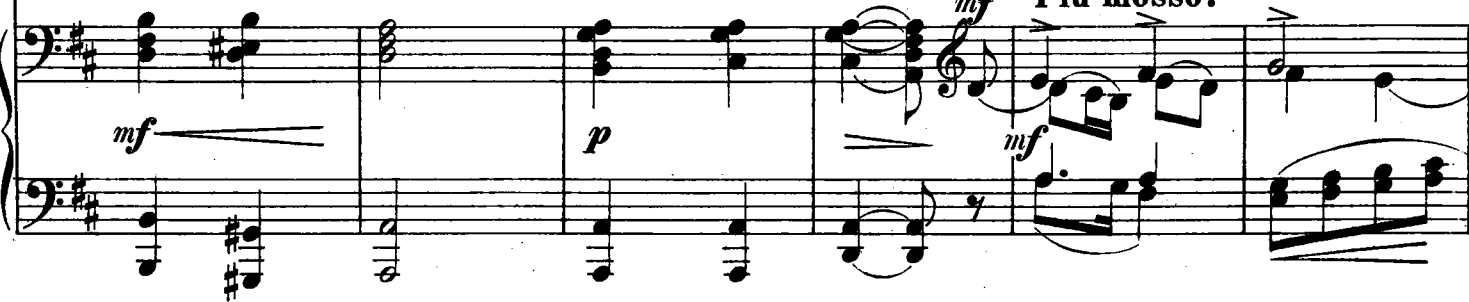
Più mosso.



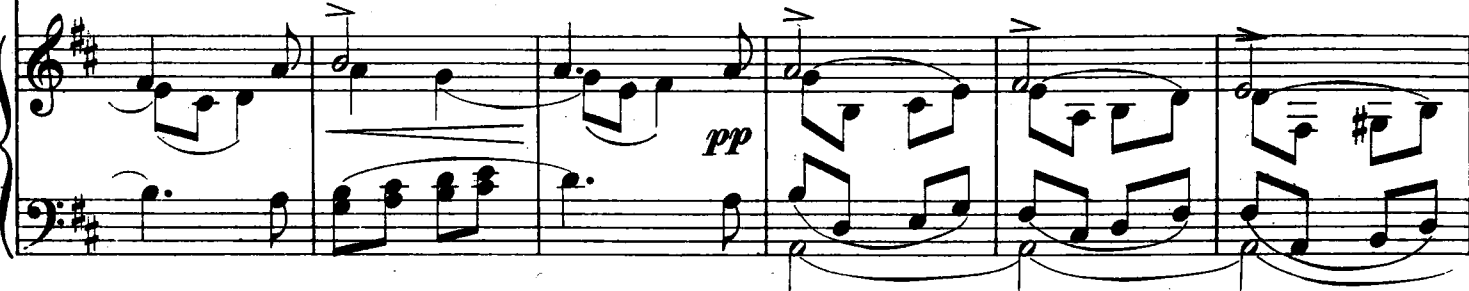
мно - го славныхъ дней про - велъ въ трево - гѣ бран - ной.
manchen blut - gen Streit mit Ruh - me er be - stan - den.

Тамъ вѣт - ку отъ свя -
Dort hat vom Öt - baum

Più mosso.



той о - ли - вы о - то - рвалъ онъ, на шлемъ желѣзный свой — ту вѣт - ку на - вя -
er ein Keistern sich ge - pflü - c - ket, den Helm von Ei - sen schwer - mit die - sem Rets ge -



Allegro moderato. (♩ = 72.)

заль онъ. Съ не-вѣр-нымъ онъ вра - гомъ, — но - ся ту вѣт-ку, бил - ся и
schmücket Er zog da-mit hin - aus — der Fein - de Macht zu schla - gen, und

Allegro moderato. (♩ = 72.)

ff

съ не-ю вѣот - чій домъ про-славленъ возвра-тил - ся.
hat's ins Va - ter - haus als Sie-ger heim-ge - tra - gen.

p dolce

Ту вѣт - ку по - са - дилъ — самъ
Er hat's ge - pflanzt zu - letzt vor

mf

въ се - млю онъ род - ну - ю и час - то
sei - nes Hau - ses Schwel - le und eif - rig

dim.

при - но - силъ ей во - ду клю - че -
 es be - netzt mit fri - schem Nass der

ву ю. Онъ
 Que - - - le. Er

pp *ppp* *pp*

Темпо I.

сталъ старикъ съ - дой, и си - ла мышць про - па - ла; изъ вѣт - ки мо - ло -
 ward ein al - ter Greis; dër Glied - er Kräf - te schwan - den; aus je - nem jun - gen

Темпо I.

ppp *p cresc.*

дой о - ли - ва дре - вомъ ста - ла. Подъ не - ю час - то
 Reis - ist längst ein Baum ent - stan - den. Dër Al - te weilt nun

p *p*

mf онъ си-дитъ у-е-ди-нен-ный, *pp* въ не-вы-ра-зи-мый сонъ — ду-
 oft ver-ein-samt un-term Bau-me, und was er einst er-hofft — er-

p шо-ю по-гру-жен-ный. Надъ нимъ, какъ другъ сто-итъ, — об-нявъ е-го съ-
 scheint ihm da im Trau-me. Es schirmt des Grei-ses Ruh' — sein Freund im Laub-ge-

pp ди-ны, и вѣт-вя-ми шу-митъ о-ли-ва Па-ле-сти-
 wan-de und raunt ihm Kun-de zu vom fer-nen Mor-gen lan-

Allegro moderato. (♩ = 72.)
p dolce ны. И вне-мля ей во-снѣ, — взы-
 do Tief seufzt der Rit-ter auf, als

Allegro moderato. (♩ = 72.)

ка - - етъ онъ глѹ - бо - - ко о слав - ной
 ob im Traum er schau - te des Le - bens

ста - ри - нѹ и о зем - лѹ да -
 Ruh - mes - lauf, das fer - ne Land, das

f *p* *dim.*

ле - трау - кой.
 trau - te.

ritard. *pp* *cresc.*

pp *ppp*